



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1998/25
22 December 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 5 предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ
ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ
ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ, И
ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ
РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
ЭТИХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1997/17
Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Введение	3
I. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ	6
Куба	6
Ливан	7
Марокко	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
II. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	10
Департамент по экономическим и социальным вопросам . .	10
Департамент общественной информации	10
Отдел по правам палестинцев	12
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	12
III. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ	13
Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	13
Международная организация труда	13
IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ . . .	15
Совет Европы	15
V. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ	17
Международная федерация социальных микрорайонных центров	17
"Пакс Романа"	18
VI. ВЫВОДЫ	19

Введение

1. С 70-х годов Комиссия по правам человека уделяет особое внимание, в частности, вопросам, касающимся экономических и социальных прав. Принятие в 1986 году Декларации о праве на развитие открыло путь для проведения ряда исследований, выполненных главным образом членами Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, например исследования о праве на достаточное питание (г-н Эйде); исследования Специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам (г-н Тюрк); исследования о праве на достаточное жилище (г-н Сачар); исследования о правах человека и крайней нищете (г-н Деспуи); исследования о безнаказанности лиц, виновных в нарушении экономических, социальных и культурных прав (г-н Гиссе); продолжаемого в настоящее время исследования о правах человека и распределении доходов (г-н Бенгоа).
2. Всемирная конференция по правам человека, проходившая в Вене в июне 1993 года, дала толчок активизации усилий, направленных на поддержку соблюдения положений всего комплекса договоров по правам человека, заключенных начиная с 1948 года. В пункте 5 части I Венской декларации и Программы действий говорится, что "все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны", а в пункте 98 части II отмечается, что "в целях повышения эффективности осуществления экономических, социальных и культурных прав следует рассмотреть дополнительные подходы, такие, как система показателей для измерения прогресса в деле осуществления прав, изложенных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Необходимы согласованные усилия для обеспечения признания экономических, социальных и культурных прав на национальном, региональном и международном уровнях".
3. Пункт 75 части II Венской декларации и Программы действий имеет отношение к одной из тем, затрагиваемых в настоящем докладе; Конференция призвала "Комиссию по правам человека в сотрудничестве с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам продолжать рассмотрение вопроса о факультативных протоколах к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах". В этой связи Комиссия в своей резолюции 1994/20 предложила Комитету представить доклад о мерах, принимаемых с целью разработки факультативного протокола. Кроме того, Комиссия в своей резолюции 1996/11 приветствовала информацию по данному вопросу, представленную Комитетом (E/CN.4/1996/96). И наконец, на своей пятьдесят третьей сессии Комиссия рассмотрела доклад Комитета о проекте факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (E/CN.4/1997/105) и приняла резолюцию 1997/17, в которой она постановила просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии и Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии доклады о прогрессе в осуществлении прав, провозглашенных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, с должным учетом: i) мнений всех соответствующих национальных и международных организаций, как правительственных, так и неправительственных, относительно целесообразности и финансовых последствий назначения специального

докладчика для содействия поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в целом; и ii) их откликов на доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по проекту факультативного протокола для рассмотрения сообщений о несоблюдении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

4. С тем чтобы получить обновленную информацию по этому вопросу, Генеральный секретарь 5 августа 1997 года направил вербальную ноту правительствам и письмо органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям.

5. По состоянию на 17 ноября 1997 года ответы были получены от правительств следующих стран: Кубы, Ливана и Марокко.

6. Ответы были также получены от следующих органов Организации Объединенных Наций: Отдела по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Департамента по экономическим и социальным вопросам, Департамента по гуманитарным вопросам, Департамента общественной информации, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Университета Организации Объединенных Наций.

7. Ответы прислали следующие специализированные учреждения: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международная организация труда, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию и Всемирный банк.

8. Ответ был прислан Советом Европы.

9. Ответы были получены от следующих НПО: Международной федерации социальных микрорайонных центров и "Пакс Романа".

10. Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Департамент по гуманитарным вопросам, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Университет Организации Объединенных Наций и Всемирный банк заявили, что они не располагают никакой информацией, которую могли бы представить.

11. Следует напомнить, что работа Комитета над проектом факультативного протокола, предусматривающего право отдельных лиц или групп лиц представлять сообщения относительно несоблюдения Пакта, началась в 1990 году. В 1992 году принятие такого протокола было рекомендовано Специальным докладчиком Подкомиссии по осуществлению экономических, социальных и культурных прав г-ном Тюрком в его окончательном докладе (E/CN.4/Sub.2/1992/16). Впоследствии по просьбе Комитета один из его членов г-н Ф. Алстон подготовил четыре доклада, послужившие основой для всеобъемлющих дискуссий, в особенности в период с одиннадцатой по пятнадцатую сессии Комитета.

12. В документе (E/CN.4/1997/105) содержался углубленный анализ результатов прений в Комитете. Первый вопрос, рассмотренный Комитетом, касался необходимости установления права на подачу петиций в рамках Пакта путем принятия факультативного протокола. Отметив, что аналогичные органы изучают возможность введения такого механизма или уже приняли дополнительный протокол, Комитет пришел к выводу, что в целях утверждения в работе Организации Объединенных Наций принципа неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности гражданских и политических и экономических, социальных и культурных прав, в рамках Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах необходимо разработать процедуру подачи жалоб. После длительного обсуждения Комитет принял решение не рекомендовать включение межгосударственной процедуры представления жалоб в протокол на том основании, что такая процедура, даже когда она существует, используется редко.

13. Комитет решительно и четко выступил также за включение права на подачу петиций отдельными лицами, а также группами, в которых один или несколько членов утверждают, что они являются жертвами нарушения. Смежный вопрос заключался в том, следует ли распространять право представления сообщений на "третьи стороны", т.е. на отдельных лиц или группы лиц, которые, хотя и не являются сами жертвами нарушения, действуют от имени предполагаемых жертв. Комитет в конечном счете принял эту точку зрения, однако подчеркнул, что "третьи стороны" могут действовать лишь с ведома и согласия предполагаемой жертвы.

14. Комитет также рекомендовал, чтобы факультативный протокол действовал применительно ко всем экономическим, социальным и культурным правам, закрепленным в Пакте, и чтобы это относилось ко всем правам, содержащимся в статьях 1-15, за исключением права на самоопределение, которое принималось бы во внимание лишь в тех случаях, когда затрагивались бы экономические, социальные и культурные аспекты этого права. Большинство членов Комитета отдали явное предпочтение всеобъемлющему подходу, предусматривающему, что любое государство, становящееся участником факультативного протокола, принимает соответствующую процедуру в отношении всех прав, признанных в Пакте.

15. Предложение, касающееся назначения специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам Комиссией по правам человека, было выдвинуто Комитетом на его пятнадцатой сессии. Комитет отметил, что, "хотя и существует большое число тематических и иных соответствующих механизмов, занимающихся различными аспектами гражданских и политических прав, нет ни одного механизма, который занимался бы исключительно экономическими, социальными и культурными правами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, несмотря на признанную взаимозависимость, неделимость и взаимосвязанность этих двух групп прав" (E/1997/22-E/C.12/1996/6, пункт 390). Следует напомнить, что Подкомиссия в своей

резолюции 1988/33 поручила одному из своих членов, г-ну Д.Тюрку, изучить проблемы, политику и последовательные меры, касающиеся эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав.

16. Недавно в дополнение к деятельности групп, созданных для рассмотрения вопросов права на развитие, Комиссия по правам человека сосредоточила свое внимание на вопросах, связанных с экономическими правами, таких, как последствия политики в области структурной перестройки и внешней задолженности для полного осуществления прав человека. Применительно к последствиям политики структурной перестройки Комиссия по правам человека в своем решении 1996/103 постановила учредить рабочую группу открытого состава по вопросу о программах структурной перестройки и экономических, социальных и культурных правах. Кроме того, в своем решении 1997/103 Комиссия поручила своему Председателю назначить независимого эксперта, который представит доклад следующей сессии рабочей группы и Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии.

I. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ

Куба

[Язык оригинала: испанский]
[15 октября 1997 года]

По мнению правительства Кубы, назначение специального докладчика по экономическим, социальным и культурным правам является нецелесообразным. Такая мера будет противоречить предпринимаемым Организацией Объединенных Наций усилиям, направленным на упрощение своих структур и повышение их действенности и эффективности, а также на предотвращение дублирования и параллелизма в осуществлении функций и мандатов. Куба считает, что назначение специального докладчика по этим правам не будет гарантировать их эффективное поощрение и защиту. Эта мера позволит лишь выявить права, которые не реализуются, и повседневные проблемы во всех частях земного шара, которые всем известны. Что же касается эффективного поощрения и защиты этих прав, то Организации и государствам-членам необходимо принять более решительные меры в целях реализации неотъемлемого права на развитие, понимаемого не только как экономический рост, но и искоренение нищеты и удовлетворение основополагающих материальных и духовных потребностей человека в условиях равных возможностей. С учетом универсальности, равенства, взаимозависимости и взаимосвязи всех прав человека действенная реализация права на развитие в обстановке, в которой находятся развивающиеся страны, является залогом эффективного поощрения и защиты всех прав человека. Существенное значение для выполнения этой задачи имеет подлинное, не обставленное никакими условиями международное сотрудничество. Развитые страны, которые контролируют технологии, финансовый капитал, торговые потоки и инвестиции, а также валютные рынки, призваны играть ключевую роль в данной сфере, поскольку без их помощи нельзя преодолеть препятствия, мешающие осуществлению права на развитие, а

также невозможно повернуть вспять тенденции, ныне действующие в этой области. Международное сотрудничество в целях развития нельзя рассматривать в качестве подарка или одолжения беднейшим слоям; во всех случаях оно представляет собой моральное и исторически сложившееся обязательство богатейших стран по отношению к развивающемуся миру. Правительство Кубы надеется, что международное сообщество сосредоточит свое внимание и свои усилия в первую очередь на факторах, препятствующих эффективному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, особенно в развивающихся странах.

Ливан

[Язык оригинала: арабский]
[24 сентября 1997 года]

1. В соответствии с Законом № 539 от 24 июля 1996 года правительство Ливана учредило Агентство по вопросам общественного жилья. Это Агентство, целью деятельности которого является предоставление надлежащего жилья нуждающимся слоям населения при низких процентных ставках, выполняет нижеследующие основные задачи и функции.
2. Проведение обследований и переписей жилищного сектора во всех частях Ливана; сотрудничество с компетентными правительственными департаментами по вопросам обследований, переписей и статистики жилищного сектора. Для этого Агентство может нанимать консультантов и экспертов или заключать контракты с национальными, иностранными, региональными и международными органами, учреждениями и фондами в соответствии с положением действующего законодательства.
3. Кроме того, в целях содействия решению жилищных проблем бенефициаров Агентство использует следующие методы:
 - a) плановое строительство жилья и его распределение непосредственно или с помощью третьих сторон;
 - b) стимулирование применения схем регулируемого накопления и кредитования в жилищной сфере;
 - c) предоставление средне- и долгосрочных займов:
 - i) признанным органам, желающим строить жилье для продажи бенефициарам при соблюдении оговоренных условий, за исключением коммерческих компаний;

- ii) бенефициарам, желающим строить жилье на принадлежащей им земле или желающим купить жилье, которое построено или строится, а также расширить или реконструировать свое жилье;
- iii) признанным органам, желающим строить жилье для сдачи его в аренду своим работникам.

4. Согласно положениям Закона, предусматривающего создание Агентства по вопросам общественного жилья, лица, являющиеся его бенефициарами, в качестве стимула также освобождаются от уплаты следующих налогов и сборов:

a) налога, уплачиваемого в связи с переуступкой и залогом жилья, а также аннулированием закладной на жилье, которое они используют;

b) гербового сбора, уплачиваемого в связи с контрактами, договорами и сделками, касающимися приобретения ими своего жилья.

Марокко

[Язык оригинала: французский]
[6 сентября 1997 года]

1. Марокко проявляет большой интерес к проблематике эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав. Так, Консультативный совет по правам человека, роль которого заключается в оказании Его Величеству королю помощи во всех вопросах, касающихся прав человека, в соответствии с предоставленными ему полномочиями провел сопоставительное исследование проекта Кодекса законов о труде, с одной стороны, и международных конвенций, к которым присоединилось Королевство, в частности Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, а также конвенций Международной организации труда - с другой. Выяснилось, что в некоторых отношениях проект опережает указанные международные акты, а в некоторых им соответствует, но также содержит и определенные недостатки. С целью устранения недостатков Совет сформулировал нижеследующие рекомендации:

1) необходимость проведения предварительных консультаций с представителями работников всякий раз, когда речь идет об увольнении всех или части работников предприятия по экономическим или техническим причинам, чтобы обеспечить соответствие между статьей 93 Кодекса и положениями статьи 13 Конвенции № 158 о прекращении трудовых отношений;

2) повысить до 15 лет минимальный возраст приема детей на работу в промышленном секторе, чтобы согласовать статью 154 со статьей 2 Конвенции № 59 о минимальном возрасте в промышленности (пересмотренной);

3) считать ночным труд между десятью часами вечера и семью часами утра, чтобы обеспечить соответствие статьи 173 положениям статьи 2 Конвенции № 89 о ночном труде женщин (пересмотренной);

4) разрешить использование в некоторых секторах женской рабочей силы в дополнение статьи 173 Кодекса законов о труде;

5) запретить работу сверх десяти часов в день, чтобы обеспечить соответствие между статьей 189 и положениями статьи 4 Конвенции № 30 о рабочем времени в торговле и в учреждениях;

6) не включать перерывы в работе в результате болезни в счет ежегодного оплачиваемого отпуска с целью установления соответствия между статьей 229 и подпунктом б) пункта 3 статьи 2 Конвенции № 52 об оплачиваемых отпусках, обеспечив лучшую согласованность применительно к правовой практике в данной области;

7) запретить требовать переноску работником вручную грузов в нарушение правил, касающихся создания здоровых и безопасных условий труда, чтобы добиться полного соответствия статьи 265 и последующих положений с принципом, провозглашенным в статье 3 Конвенции № 127 о максимальном грузе;

8) с целью дополнения статьи 415 уполномочить инспектора по труду давать предписание, предусматривающее обязательный запрос его мнения до начала любой дисциплинарной процедуры в отношении врача-гигиениста, учитывая необходимость защиты прав представителей работников;

9) установить право работника участвовать в культурной жизни предприятия, осуществлять научные, художественные и литературные изыскания и гарантировать ему право пользоваться результатами своего творчества.

10) Совет приветствует королевский указ, касающийся создания фонда стимулирования занятости молодежи, и предлагает принять регламентационные меры с целью конкретного осуществления этого проекта и практического воплощения присущих ему позитивных моментов. Эти рекомендации были целиком одобрены Его Величеством королем, и Совет обеспечил их включение в проект Кодекса законов о труде, который в настоящее время представлен на рассмотрение палаты представителей (парламента).

2. И наконец, в настоящее время Совет создает основу для сотрудничества с Национальным советом по делам молодежи и будущего и с Верховным комиссаром по делам инвалидов в областях, представляющих общий интерес.

II. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Департамент по экономическим и социальным вопросам

[Язык оригинала: английский]
[20 августа 1997 года]

Департамент по экономическим и социальным вопросам выразил свое беспокойство в отношении того, что назначение специального докладчика будет в сущности дублировать процесс мониторинга, развернутый на самых последних конференциях Организации Объединенных Наций по экономической и социальной проблематике.

Департамент общественной информации

[Язык оригинала: английский]
[17 октября 1997 года]

1. В Организации Объединенных Наций на Департамент общественной информации (ДОИ) возложены основные обязанности по программам и деятельности в области общественной информации. В этой связи он выступает координатором и инициатором мероприятий по информированию общественности в ходе Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека, сотрудничая с Управлением Верховного комиссара по правам человека и другими партнерами внутри всей системы Организации Объединенных Наций. С тем чтобы повысить уровень осведомленности общественности об экономических, социальных и культурных правах, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Департамент, пользуясь средствами мультимедиа, обеспечивает эффективное освещение данного вопроса, а также распространение во всем мире соответствующих публичных информационных материалов по правам человека. Пропаганда этих прав осуществляется Департаментом общественной информации в рамках его регулярных программ и в контексте Международного десятилетия по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы) и других текущих Десятилетий, что открывает дополнительные возможности для осознания и понимания прав, предусмотренных Международным пактом. Кроме того, для повышения интереса общественности к работе Организации Объединенных Наций в области прав человека при проведении информационных мероприятий и стимулировании принятия позитивных мер используются международные дни, в частности Международный день женщин и День прав человека.
2. Пользуясь средствами мультимедиа, в своей деятельности по правам человека Департамент выпускает печатные материалы, такие, как брошюры, проспекты, памятные записки, буклеты, изложения фактов, тематические статьи, плакаты и другие справочные пособия, касающиеся работы Организации Объединенных Наций в области прав человека.

Печатные издания, а также пресс-релизы и документы Организации Объединенных Наций направляются ДООИ по электронным каналам на английском, испанском и французском языках информационным центрам (ИЦООН) и службам (ИСООН) Организации Объединенных Наций и воспроизводятся на сайте WWW Организации Объединенных Наций по Интернету со следующим адресом: <http://www.un.org>. Например, с января 1996 по август 1997 года ДООИ распространил 404 пресс-релиза, подготовленных в Центральных учреждениях. Департамент также переиздает пресс-релизы, которые подготавливаются Службой информации Организации Объединенных Наций в Женеве в связи с освещением в средствах массовой информации деятельности Комиссии по правам человека, органов по наблюдению за выполнением договоров и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, чтобы обеспечить более широкое распространение материалов. Пресс-релизы также воспроизводятся на исходной странице электронной сети Организации Объединенных Наций, которая еженедельно принимает 750 000 сообщений.

3. Департамент по-прежнему уделяет большое внимание вопросам осуществления экономических, социальных и культурных прав в своих многочисленных радио- и телевизионных программах, которые регулярно им готовятся на нескольких языках. Эти программы передаются национальными радио- и телевизионными станциями в различных странах мира. Например, радиопрограмма "ООН в действии" ("UN in Action") подготовила информационные выпуски "Улучшение наших условий жизни в контексте урбанизации: достаточное жилище в качестве одного из прав человека" и "Обеспечение права на жилище". Такие программы распространяются среди более 1 700 вещательных организаций по всему миру. Департамент также готовит телевизионные программы "ООН в действии" по вопросам прав человека для использования в рамках еженедельного выпуска "Уорлд репорт" по сети кабельного вещания (Си-Эн-Эн), который передается в 90 странах.

4. Информационные центры и службы Организации Объединенных Наций также придавали особое значение вопросу осуществления экономических, социальных и культурных прав в ходе своей следующей деятельности:

а) в связи с Днем прав человека в 1996 году ИСООН в Бангкоке подготовила статью "Нищета - нарушение прав человека", которая была распространена среди средств массовой информации, НПО, представителей научных кругов и правительств через службы ИСООН в шести странах. Статья была опубликована в газете "Нейшн" и бюллетене "Борнео буллетин";

б) ИСООН в Женеве освещает работу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и задействует при этом средства массовой информации. В 1996 году ИСООН в Женеве в сотрудничестве с Международным движением за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир" организовала важное мероприятие с участием Генерального секретаря и представителей населения, живущего в абсолютной нищете, в рамках празднования Международного десятилетия по борьбе за ликвидацию

нищеты. В тот же день через Европейский союз вещания была распространена подборка видеоматериалов о нищете в различных частях земного шара. ИСООН в Женеве, оказывая растущую поддержку Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, играла в 1997 году все более активную роль в обсуждении проблем, касающихся экономических, социальных и культурных прав палестинского народа;

с) ИЦООН в Дели организовал совместно с двумя НПО (Организацией "Инициатива Содружества по правам человека" и Международным институтом Общества по правам человека) семинар на тему "Пути осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах".

Отдел по правам палестинцев

[Язык оригинала: английский]
[23 сентября 1997 года]

Отдел по правам палестинцев обратил внимание Генерального секретаря на доклад о работе Семинара по вопросу о помощи палестинскому народу, проведенного Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа 20-22 мая 1997 года в Аммане (Иордания) (A/52/179-E/1997/76), а также на два заявления, распространенных президиумом Комитета (GA/PAL/742 и 766). В первом заявлении президиум с огромным сожалением отметил начало строительства нового поселения на горе Джебель-Абу-Гнейм, несмотря на возражение подавляющего большинства членов международного сообщества, высказанное в резолюции 51/133 Генеральной Ассамблеи, которая была совместно подготовлена 57 странами и принята 130 голосами всего лишь против двух. Президиум выразил самую серьезную обеспокоенность возможными отрицательными последствиями этого решения для мирного процесса в будущем и призвал прекратить политику военной оккупации, конфискации земель и создания поселений, а также возобновить переговоры на основе уже достигнутых соглашений в духе взаимности и доброй воли. И наконец, Отдел по правам палестинцев упомянул доклад Генерального секретаря, представленный на десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/ES-10/6-S/1997/494 и Add.1 и Corr.1), и доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу (A/52/159-E/1997/69).

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

[Язык оригинала: английский]
[22 сентября 1997 года]

Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде отметила, что назначение специального докладчика для содействия поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав является позитивной мерой. ЮНЕП предложила включить в сферу компетенции специального докладчика экологические аспекты прав человека.

III. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

[Язык оригинала: английский]
[15 сентября 1997 года]

1. ФАО поддерживает работу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и с большим интересом ознакомилась с его докладом о целесообразности разработки факультативного протокола к Пакту. ФАО приветствует любые меры, направленные на более эффективное осуществление экономических, социальных и культурных прав в целом и права на питание, в частности.

2. В том что касается идеи назначения специального докладчика для содействия поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав, Организация будет поддерживать любые меры, которые приведут к уделению этим правам на практике такого же внимания, как и гражданским и политическим правам. Однако ФАО не убеждена, что институт специального докладчика будет оптимальным механизмом для выполнения этой задачи, по нижеследующим причинам. Во-первых, мандат представляется слишком широким, и это чревато опасностью, что работа не будет достаточно целенаправленной. Во-вторых, осуществление функций, связанных с поощрением прав, фактически требует более значительных ресурсов, чем выполнение функций, связанных с нарушениями этих прав, и при этом есть опасность, что специальному докладчику будут выделены такие же ресурсы, что и другим. Очевидно, целесообразнее установить для специального докладчика узкий и четко определенный мандат, касающийся конкретного аспекта экономических, социальных и культурных прав, а общие задачи по поощрению соответствующих прав, возможно, будет лучше решать в целом благодаря специализированной деятельности Управления Верховного комиссара.

3. Наконец, ФАО сослалась на резолюцию 1997/8 Комиссии по правам человека, касающуюся права на питание, и подчеркнула, что любые дальнейшие усилия в области экономических, социальных и культурных прав не должны приводить к отвлечению внимания и ресурсов от деятельности Верховного комиссара по правам человека, которой в этой резолюции придается важное значение.

Международная организация труда

[Язык оригинала: английский]
[28 августа 1997 года]

1. Сначала можно напомнить, что МОТ вносит активный вклад в работу Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, подготавливая для каждой его сессии доклады относительно применимости соответствующих стандартов МОТ к статьям Пакта, которые самым тесным образом связаны с мандатом МОТ. МОТ участвует также в

предсессионных рабочих группах Комитета, внося дополнительный вклад в его деятельность. В целом ряде конвенций МОТ, которые перечисляются в каждом докладе МОТ для Комитета, более подробно развиваются вопросы, охватываемые в некоторых статьях Пакта.

2. В отношении доклада Комитета, касающегося проекта факультативного протокола к Пакту, МОТ не имеет никаких конкретных замечаний. Организация провела консультации с членами Комитета по поводу разработки проекта возможного протокола, чтобы поделиться своим опытом в области получения и рассмотрения жалоб и других заявлений по схожим проблемам.

3. Вопрос о том, чтобы позволить отдельным лицам представлять сообщение в соответствии с Пактом, должен в полной мере решаться компетентными органами Организации Объединенных Наций. В случае принятия такой процедуры можно ожидать, что значительное число сообщений будут затрагивать многие конвенции МОТ, охватывающие те же вопросы, что и Пакт. Поэтому желательно организовать еще более тесные консультации между МОТ и Организацией Объединенных Наций, чтобы обеспечить единообразие международных правозащитных актов и их толкования различными наблюдательными органами системы Организации Объединенных Наций.

4. По мнению МОТ, назначение специального докладчика для содействия поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в целом, о котором говорится в резолюции 1997/17 Комиссии по правам человека, в большей степени связано с мандатом Верховного комиссара по правам человека. Различие между работой такого специального докладчика и деятельностью других тематических докладчиков, ряд из которых, как представляется, уже занимаются экономическими, социальными и культурными правами, является нечетким.

5. И наконец, работа этого специального докладчика будет также в довольно существенной степени повторять работу МОТ, а дублирования усилий или возможных противоречий следует избегать. Например, благодаря кампании, проведенной Генеральным директором МОТ с целью ратификации семи конвенций МОТ по основополагающим правам человека, в течение всего лишь двух лет свыше 60 сторон ратифицировали эти документы.

6. Проблема, касающаяся взаимосвязи между работой нового специального докладчика и соответствующими усилиями МОТ, требует тщательного анализа. То же самое относится к значительному числу мероприятий МОТ по оказанию технической помощи своим членам с целью ратификации и осуществления этих и других конвенций, многие из которых перекликаются с Пактом. В случае назначения такого специального докладчика возникнет вопрос о том, каким образом МОТ следует учитывать его/ее функции в своей текущей работе в области прав человека, а также каким образом специальный докладчик будет принимать во внимание деятельность МОТ, имеющую отношение к его/ее собственному мандату.

IV. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Совет Европы

[Язык оригинала: английский]
[3 ноября 1997 года]

1. Совет Европы решительно поддерживает осуществляемую в рамках Организации Объединенных Наций деятельность по разработке факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, которая в полной мере согласуется с им самим преследуемой целью утверждения принципа неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека.
2. Дополнительный протокол 1995 года к Европейской социальной хартии, предусматривающий систему представления коллективных жалоб (Протокол о коллективных жалобах), в настоящее время ратифицирован двумя договаривающимися сторонами Хартии. В ближайшее время ожидается присоединение к Протоколу еще трех сторон, что, по-видимому, позволит ему вступить в силу в начале следующего года.
3. Главная цель Протокола заключается в повышении эффективности наблюдательного механизма, функционирование которого основывается исключительно на национальных докладах. Это должно быть достигнуто, в частности, за счет расширения участия управленческих органов и трудящихся, а также неправительственных организаций.
4. В соответствии с Протоколом лишь некоторые организации имеют право на подачу жалоб. Между проектом факультативного протокола к Пакту и Протоколом о коллективных жалобах имеются определенные различия, объясняющиеся очевидной несхожестью системы индивидуальных жалоб и системы жалоб коллективных.
5. Из пояснительного доклада к Протоколу о коллективных жалобах вытекает, что в связи с "коллективным характером" жалоб могут возникать лишь вопросы, касающиеся несоответствия законодательства или практики того или иного государства одному из положений Хартии, и что отдельные лица не могут представлять сообщения. Коллективным характером жалоб объясняется отсутствие в Протоколе требований в отношении исчерпания внутренних средств правовой защиты, а также требований в отношении того, что права организации, подающей жалобу, должны быть нарушены. Однако представляется очевидным, что положение отдельных лиц может использоваться той или иной организацией для обоснования своей жалобы.
6. Проект факультативного протокола предусматривает необходимость исчерпания внутренних средств правовой защиты. Совет Европы интересуется, будет ли это всегда обязательным с учетом общего характера некоторых прав, изложенных в Пакте, и

предложения разрешить отдельным лицам или группам лиц, действующим от имени предполагаемой жертвы, представлять сообщение (статья 2, пункт 1).

7. В пояснительном докладе к Протоколу о коллективных жалобах указывается, что жалоба может быть объявлена приемлемой, даже если аналогичное дело представлено в другой национальный или международный орган (для сравнения см. статью 3, пункт 3 b) проекта факультативного протокола), и что факт рассмотрения существа жалобы в рамках процедуры представления правительственных докладов не препятствует признанию жалобы приемлемой.

8. Как представляется, жалоба, представленная в соответствии с процедурой рассмотрения коллективных жалоб, не будет мешать подаче, в соответствии с факультативным протоколом, отдельным лицом, являющимся жертвой, или от его имени жалобы, касающейся таких же вопросов факта и права.

9. Другая важная особенность Протокола о коллективных жалобах заключается в том, что соответствующая процедура будет короче, чем для рассмотрения докладов, поскольку в ней не участвует правительственный комитет, выступающий органом, который при представлении сообщений выбирает случаи, подвергшиеся критике со стороны комитета независимых экспертов. Это - момент, на котором весьма активно настаивали представители работодателей и работников в ходе переговоров по Протоколу. Формулировка ряда положений Протокола также указывает на то, что процедура должна быть быстрой. Комитет независимых экспертов, который приступил к разработке новых правил процедуры разбирательства коллективных жалоб, принял это к сведению.

10. Если факультативный протокол также предусматривает быструю процедуру, то установление общего шестимесячного срока, в течение которого государство-участник должно ответить на сообщение (статья 6), едва ли будет иметь положительный эффект. Сроки могли бы устанавливаться Комитетом (или его Председателем) всякий раз на индивидуальной основе.

11. И наконец, Совет Европы подчеркивает, что, если при ратификации Социальной хартии государства могут выбирать положения, которые они принимают, с учетом некоторых требований в отношении минимального числа, в случае ратификации Протокола о коллективных жалобах они должны признавать коллективные жалобы в отношении всех прав, изложенных в выбранных положениях. С тем чтобы обеспечить соблюдение принципа равного значения всех прав, определенно следует разрешить подачу жалоб в отношении любых экономических, социальных или культурных прав, закрепленных в Пакте.

V. ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ
ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Международная федерация социальных микрорайонных центров

[Язык оригинала: английский]
[30 сентября 1997 года]

1. МФСМЦ полностью поддерживает предложение о назначении специального докладчика для содействия поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в целом. МФСМЦ считает, что специальный докладчик мог бы оказывать государствам помощь в выполнении обязательства по статье 2 Пакта. Специальный докладчик мог бы рассматривать законы страны на предмет их совместимости с Пактом и предлагать надлежащие поправки после консультаций с соответствующими НПО, опыт которых в данной области может служить источником практических решений по данной стране. Специальный докладчик может способствовать более глубокому пониманию обязательств по Пакту и рекомендовать меры для постепенной реализации прав. Консультации с НПО могли бы позволить выработать реалистичный и разносторонний подход к поэтапному решению проблем, затрагивающих права человека.
2. На основе полевых исследований специальный докладчик мог бы изыскивать новые формы финансовой помощи и сотрудничества по вопросам развития, чтобы расширить объем ресурсов на деятельность в области прав человека. Специальный докладчик должен иметь возможность проводить встречи с различными международными финансовыми органами и их региональными партнерами для направления средств на цели осуществления прав человека. Специальный докладчик мог бы распространять информацию о глобальной и региональной практике дискриминации и программах конструктивных мер, способствующих устранению дискриминации.
3. Специальный докладчик сможет заниматься вопросами, касающимися удовлетворения потребностей и защиты мигрантов. В 1990 году Генеральная Ассамблея приняла Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, предусматривающую более широкую сферу действия по сравнению с предыдущей конвенцией, принятой МОТ. Существует насущная необходимость в защите экономических, социальных и культурных прав трудящихся-мигрантов, которым вплоть до настоящего времени уделялось недостаточно внимания.
4. Специальный докладчик будет также заниматься потребностями лиц, живущих в условиях нищеты и не охватываемых существующими механизмами по правам человека. Это будет иметь особо важное значение для тех, кто не относится к "меньшинствам" по смыслу Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, или к "коренному населению" по смыслу проекта декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Специальный

докладчик мог бы также оказывать помощь в ходе проведения предварительной и последующей оценки последствий экономических санкций, применяемых Советом Безопасности, для населения в затрагиваемых странах.

5. МФСМЦ весьма активно выступает за скорейшее принятие предлагаемого проекта факультативного протокола. Она признает противоречия, связанные с межгосударственными жалобами, однако считает, что этот вопрос следует оставить для дальнейшего обсуждения. Нижеследующие замечания касаются ограниченного ряда положений, представляющих особый интерес для МФСМЦ.

а) Преамбула. МФСМЦ надеется, что нынешний текст, содержащийся в документе E/CN.4/1997/105, будет сохранен; особенно это касается подчеркиваемого в нем неделимого и взаимозависимого характера всех прав человека;

б) Статья 1. МФСМЦ решительно поддерживает идею о том, что все субъекты - отдельные лица, группы лиц и неправительственные организации - должны иметь возможность представлять сообщения от своего собственного имени и от имени других жертв;

с) Статья 2. МФСМЦ настоятельно рекомендует обеспечить защиту с помощью процедуры обжалования всего комплекса прав, перечисленных в статьях 1-15, включая право всех народов на самоопределение;

д) Статья 3. МФСМЦ приветствует эту статью, однако предлагает включить в нее определение понятия "злоупотребление";

е) Статья 4. По мнению МФСМЦ, следует включить следующее: Комитет "вновь начинает рассмотрение сообщения, ранее признанного неприемлемым, если обстоятельства, касающиеся приемлемости, изменились";

ф) Статья 5. МФСМЦ выступает за включение положения о временных мерах;

г) Статья 7. Мы предлагаем изменить пункт 1 следующим образом: "Комитет может также принимать во внимание информацию, полученную из других источников, включая НПО...".

"Пакс Романа"

[Язык оригинала: английский]

1. "Пакс Романа" в своем представлении подчеркнула важное значение последствий деятельности транснациональных корпораций (ТНК) для эффективного осуществления прав человека и отметила, что их деятельность постоянно подразумевает нарушения прав человека в развивающихся странах. Организация сообщила информацию о деятельности

конкретных ТНК в некоторых странах, и в частности нефтяных компаний "Шелл ойл", "Тексако" и "Амоко" в Перу и Боливии, нефтяных компаний "Юнокал" и "Шеврон" в связи с газопроводом из Пакистана в Туркменистан, компании по производству спортивного инвентаря "Найки" в Индонезии и компании "Нестле" в Индии. ТНК также используют программы приватизации, проводимые в рамках политики структурной перестройки, для закупки национальных активов, например в Гватемале, где ликвидируется Институт социального обеспечения, оказывавший здравоохранительные услуги населению. Эта деятельность приводит к ухудшению состояния окружающей среды, поддержке репрессивных режимов, трудовым беспорядкам, безработице и лишению коренных и других групп населения их экономических, социальных и культурных прав.

2. "Пакс Романа" подчеркнула, что, хотя ТНК оказывают непосредственное воздействие на права человека, она не считает, что вся их деятельность носит негативный характер; было бы, однако, желательно установить определенный контроль за последствиями их деятельности для прав человека. Процесс приватизации государственного сектора и неизбирательный допуск иностранных ТНК на внутренний рынок серьезно отразились на самообеспеченности национальной экономики и соблюдении норм в области прав человека. Деятельность ТНК, стимулируемая не только соображениями получения прибыли, может стать источником экономического роста и стабильности.

3. В своем докладе (Е/CN.4/1997/20) рабочая группа открытого состава по вопросу о программах структурной перестройки Комиссии по правам человека заявила, что следует приложить все усилия для разработки, принятия и осуществления кодекса поведения ТНК. В 1996 году предложение Подкомиссии о создании рабочей группы по последствиям деятельности ТНК не дало никаких позитивных результатов. Проведение исследования по данному вопросу приобретает все более насущный характер.

VI. ВЫВОДЫ

1. Во-первых, следует отметить, что некоторые ответы не соответствуют просьбе о представлении информации, высказанной Генеральным секретарем, однако они тем не менее включены в настоящий документ, поскольку содержат материал для обсуждения проблемы осуществления экономических, социальных и культурных прав с точки зрения социальных мер на национальном уровне, права на самоопределение и права стран на суверенитет над своими природными ресурсами. Департамент общественной информации Организации Объединенных Наций направил исчерпывающий ответ по вопросу о своей роли в области распространения информации и поощрения деятельности, касающейся экономических, социальных и культурных прав.

2. В отношении назначения специального докладчика по осуществлению экономических, социальных и культурных прав наиболее общая точка зрения сводится к тому, что работа этого докладчика будет дублировать деятельность других организаций и что его/ее мандат, являясь недостаточно конкретным и четким, может оказаться скорее сдерживающим, нежели стимулирующим фактором. Кроме того, было отмечено, что мандат Верховного

комиссара по правам человека, установленный в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи, уже содержит положения, касающиеся поощрения и защиты всех прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, и в частности право на развитие. В других ответах высказывались позитивные точки зрения: назначение специального докладчика рассматривалось с учетом статьи 2 Пакта в качестве средства преодоления препятствий на пути осуществления экономических, социальных и культурных прав и защиты уязвимых групп, таких, как мигранты и меньшинства.

3. В некоторых ответах также упоминался вопрос о проекте факультативного протокола. В ответах, касающихся проекта факультативного протокола, затрагивались в основном такие проблемы, как необходимость использования быстрой процедуры, обеспечение возможности подачи жалоб в отношении нарушений любых экономических, социальных и культурных прав, изложенных в Пакте, разработка механизма ретроактивных мер и возможность включения межгосударственной процедуры представления жалоб.
